

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT nr 1411/2001/EG
av den 27 juni 2001
om en gemenskapsram för samarbete för en hållbar stadsutveckling**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen, särskilt artikel 175.1 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs
yttrande ⁽²⁾,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande ⁽³⁾,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽⁴⁾, och

av följande skäl:

- (1) I fördraget föreskrivs att gemenskapen skall utarbeta och genomföra en miljöpolitik, och där anges också de mål och principer som bör vara vägledande för denna politik.
- (2) Genom antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut nr 2179/98/EG ⁽⁵⁾ bekräftade gemenskapen sin uppslutning bakom metoden och den allmänna strategi som kommissionen valt i sitt program "Mot en hållbar utveckling" ⁽⁶⁾.
- (3) Många av gemenskapens internationella åtaganden, i synnerhet när det gäller att motverka klimatförändringar, kan genomföras endast i samarbete med lokala myndigheter.
- (4) I sitt meddelande "En hållbar utveckling i Europeiska unionens städer: Ett handlingsprogram" av den 28 oktober 1998 åtog sig kommissionen att ge "fortsatt stöd till nätverksverksamhet inom de lokala förvaltning-

arna" och att "säkerställa en lämplig rättslig grund för att finansiera sådana aktiviteter över flera år".

- (5) Europaparlamentet har antagit en rad resolutioner ⁽⁷⁾ om en förstärkning av unionens politik för stadsmiljön.
- (6) Regionkommittén har antagit ett yttrande om samarbete över gränserna mellan lokala myndigheter ⁽⁸⁾ och ett yttrande om kommissionens meddelande "Stadsfrågor – riktlinjer för en europeisk debatt" ⁽⁹⁾.
- (7) Enligt femte miljöhandlingsprogrammet bör alla berörda beslutsfattare, däribland kommissionen och de lokala förvaltningarna, agera som partner och genomföra samordnade åtgärder för att uppnå en hållbar utveckling och dela på det därmed sammanhängande ansvaret.
- (8) I kapitel 28 i Agenda 21, som har varit föremål för det protokoll som undertecknats vid toppmötet i Rio 1992, anges att de flesta lokala myndigheterna i varje land bör inleda ett samrådsförfarande med befolkningen och uppnå enighet om en "lokal Agenda 21" för området i fråga.
- (9) Det är nödvändigt att definiera, utveckla och utbyta goda rutiner mellan de lokala myndigheterna och att öka dessas medvetenhet för att målen för en hållbar utveckling i städerna skall uppnås och för att Agenda 21 och gemenskapslagstiftningen skall kunna tillämpas.
- (10) Kapaciteten hos de lokala nätverken på europeisk nivå bör förstärkas, goda rutiner i fråga om en hållbar utveckling i städerna och i fråga om den lokala Agenda 21 bör utvecklas och utbytas och det bör säkerställas att dessa verksamheter samordnas så att kommissionen får information och synpunkter från de lokala myndigheterna om nya och framtida perspektiv på de områden som gäller hållbar utveckling.

⁽¹⁾ EGT C 56 E, 29.2.2000, s. 68.

⁽²⁾ EGT C 204, 18.7.2000, s. 35.

⁽³⁾ EGT C 317, 6.11.2000, s. 33.

⁽⁴⁾ Europaparlamentets yttrande av den 14 december 2000 (ännu ej offentliggjort i EGT) och rådets beslut av den 18 juni 2001.

⁽⁵⁾ EGT L 275, 10.10.1998, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT C 138, 17.5.1993, s. 5.

⁽⁷⁾ EGT C 226, 20.7.1998, s. 34 och 36 och EGT C 279, 1.10.1999, s. 44.

⁽⁸⁾ EGT C 51, 22.2.1999, s. 21.

⁽⁹⁾ EGT C 251, 10.8.1998, s. 11.

- (11) Eftersom målen för den planerade åtgärden, nämligen att utbyta goda rutiner på europeisk nivå och att medvetandegöra de lokala myndigheterna genom europeiska nätverk, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och därför bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, får gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen så som den kommer till uttryck i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i den artikeln går detta beslut inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.
- (12) De prioriterade åtgärdsområden som skulle kunna stödjas med hjälp av gemenskapsramen för samarbete bör definieras.
- (13) Det är nödvändigt att fastställa effektiva metoder för kontroll och utvärdering och att tillhandahålla potentiella stödmottagare och allmänheten lämplig information.
- (14) Genomförandet av denna samarbetsram bör utvärderas mot bakgrund av den erfarenhet som vunnits under de första åren, och Europaparlamentet och rådet bör underlättas om detta.
- (15) I detta beslut fastställs, för hela den tid som programmet omfattar, en finansieringsram som under det årliga budgetförfarandet utgör den särskilda referens för budgetmyndigheten som avses i punkt 33 i det interinstitutionella avtalet mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen av den 6 maj 1999 om budgetdisciplin och förbättring av budgetförfarandet ⁽¹⁾.
- (16) De åtgärder som krävs för att genomföra detta beslut bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽²⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

En gemenskapsram för samarbete (nedan kallad samarbetsramen) upprättas härmed för att tillhandahålla ekonomiskt och tekniskt stöd till nätverk som upprättats mellan lokala myndigheter som verkar i minst fyra medlemsstater och, när så är lämpligt, i städer i de länder som anges i artikel 8 för att uppmuntra skapandet, utbytet och genomförandet av goda rutiner inom följande områden:

- Genomförande på lokal nivå av EU:s miljölagstiftning.
- En hållbar stadsutveckling.
- Den lokala Agenda 21.

Övriga deltagare i detta samarbete skall vara bl.a. kommissionen, nätverk mellan städer, organiserade storstadsintres-

senter, samhällliga nätverk såsom icke-statliga organisationer, universitet och andra aktörer, som upprättats på europainivå.

Artikel 2

1. De verksamhetsslag som skall kunna komma i fråga för stöd från gemenskapen inom denna samarbetsram anges i bilagan.
2. Kommissionen får lämna stöd till alla nätverk mellan lokala myndigheter såsom de definieras i artikel 1 eller, då det rör sig om de kompletterande åtgärder som nämns i del C i bilagan, till andra stödmottagare som önskar utveckla sådan verksamhet.
3. Gemenskapsstödet skall gälla sådan verksamhet som planeras äga rum under det år som det ekonomiska bidraget avser och/eller under de två följande åren.
4. Den preliminära fördelningen av det ekonomiska stödet mellan olika verksamhetsslag återfinns i bilagan.

Artikel 3

Kommissionen skall i enlighet med förfarandet i artikel 11.2 utvärdera förslagen och bland dem välja ut de projekt som skall finansieras såsom prioriterade områden enligt artikel 4.

Artikel 4

1. Kommissionen skall i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* offentliggöra ett meddelande om de områden som skall prioriteras för finansiering, med angivande av urvals- och tilldelningskriterier samt ansöknings- och godkännandeförfaranden.

2. Förslag till projekt som skall finansieras skall lämnas till kommissionen av det nätverk mellan lokala myndigheter som anges i artikel 1 och, för de verksamhetsslag som anges i del C i bilagan, av andra stödberättigade.

3. Uppmaningar att lämna förslag rörande projekt inom denna samarbetsram skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* varje år senast den 31 januari. Efter att ha bedömt förslagen skall kommissionen senast den 31 maj besluta vilka projekt som skall finansieras. När beslutet fattats, skall ett avtal ingås med de stödmottagare som är ansvariga för genomförandet, i vilket avtal parternas rättigheter och skyldigheter skall fastställas.

4. En förteckning över stödmottagare och projekt som finansieras genom denna samarbetsram, liksom uppgifter om stödbeloppet, skall offentliggöras.

⁽¹⁾ EGT C 172, 18.6.1999, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

Artikel 5

Kommissionen skall säkerställa enhetlighet, komplementaritet och synergi mellan gemenskapens verksamhet och projekt för genomförande av denna samarbetsram och andra relevanta gemenskapsprogram och gemenskapsinitiativ, särskilt Urban-initiativet som avses i artikel 20 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna⁽¹⁾. De projekt som finansieras inom ramen för andra gemenskapsprogram och gemenskapsmedel skall inte vara stödberättigade inom denna samarbetsram.

Artikel 6

1. Denna samarbetsram skall inledas den 1 januari 2001 och avslutas den 31 december 2004. Finansieringsramen för genomförandet av denna samarbetsram för perioden 2001–2004 skall vara 14 miljoner euro.

De årliga anslagen skall beviljas av budgetmyndigheten inom ramen för budgetplanen.

2. Ekonomiskt stöd på 350 000 euro eller mer kan erhållas endast om stödmottagarens räkenskaper för det föregående året har granskats av en godkänd revisor. Räkenskaperna för den period under vilken stödet används skall också bestyrkas av en godkänd revisor.

Ekonomiskt stöd lägre än 350 000 euro kan endast erhållas om stödmottagarens räkenskaper för det föregående året finns tillgängliga i en form som godkänns av kommissionen och de förs i denna form under hela den period under vilken stödet används.

Artikel 7

Projekten skall bidra till att de mål som nämns i artikel 1 uppnås och skall väljas ut på grundval av följande allmänna kriterier:

- a) Ett sunt förhållande mellan kostnader och intäkter.
- b) Varaktig multiplikatoreffekt på europeisk nivå.
- c) Effektivt och välavvägt samarbete mellan de olika projekt-deltagarna med avseende på planering och genomförande av verksamheten, samt ekonomiskt deltagande.
- d) En andel ekonomiskt deltagande.
- e) Bidrag till en multinationell strategi, särskilt till ett gränsöverskridande samarbete inom gemenskapen och i förekommande fall med angränsande länder.
- f) Bidrag till en flersektoriell och integrerad strategi och till en hållbar stadsutveckling med beaktande av dess sociala, ekonomiska och miljömässiga dimensioner.
- g) I vilken mån berörda deltagare involveras, bl.a. företrädare för det civila samhället.

⁽¹⁾ EGT L 161, 26.6.1999, s. 1.

- h) Ett bidrag till stärkande och vitalisering av offentliga tjänster av allmänt intresse.

Artikel 8

Denna samarbetsram skall vara öppen för deltagande av nätverk av lokala myndigheter, inbegripet städer i central- och östeuropeiska länder, Cypern och Malta, samt i andra länder som har ingått associeringsavtal med gemenskapen.

Artikel 9

1. För att säkerställa att den verksamhet som utförs av dem som är berättigade till gemenskapsstöd blir framgångsrik, skall kommissionen vidta nödvändiga åtgärder för att

- a) kontrollera att de projekt som finansieras av kommissionen genomförs på ett korrekt sätt,
- b) förebygga och motverka oegentligheter,
- c) i förekommande fall återkräva belopp som har betalats ut felaktigt.

2. Utan att det påverkar den granskning som revisionsrätten genomför i enlighet med artikel 248 i fördraget eller kontroll som genomförs i enlighet med artikel 279 c i detta, får kommissionens tjänstemän och övriga anställda genomföra kontroller på plats, inbegripet stickprovskontroller av verksamhet som finansieras inom denna samarbetsram.

Kommissionen skall i förväg informera stödmottagarna om kontroller på plats, såvida det inte finns goda skäl att misstänka bedrägeri eller missbruk av stödet.

3. Stödmottagarna skall hålla alla verifikationer som avser utgifter för en verksamhet tillgängliga för kommissionen under fem år efter den sista utbetalningen till den verksamheten. De får också hållas i elektronisk form.

Artikel 10

1. Kommissionen får minska, avbryta eller återkräva ekonomiskt stöd som beviljats inom ramen för ett avtal, om den konstaterar oegentligheter eller får kännedom om att avtalet har varit föremål för ändring utan kommissionens godkännande, vilken ändring är oförenlig med de överenskomna målen eller genomförandevillkoren.

2. Om tidsfristerna inte har iakttagits eller om avtalet genomförs så att endast en del av det beviljade ekonomiska stödet är berättigat, skall kommissionen begära att stödmottagaren motiverar detta inom en viss tid. Om stödmottagarens svar inte är tillfredsställande, får kommissionen avbryta utbetalningen av det återstående ekonomiska stödet och begära omedelbar återbetalning av belopp som redan har betalats ut. Kommissionen förbinder sig att genomföra en noggrann och skyndsamt utvärdering av sådana motiveringar.

3. Stödmottagaren skall för avtal på mer än ett år lämna en årlig lägesrapport till kommissionen samt för varje avtal en ekonomisk rapport senast sex månader räknat från det att avtalet fullgjorts. Kommissionen skall fastställa rapportens form och innehåll. Om rapporten inte lämnas inom denna tidsfrist, skall stödmottagaren inte längre vara berättigad till ytterligare ekonomiskt stöd inom ramen för detta beslut. Kommissionen förbinder sig att utvärdera rapporten inom rimlig tid för att undvika onödiga betalningsförseeningar.

4. Belopp som har betalats ut felaktigt skall återbetalas till kommissionen. Ränta får tas ut för belopp som inte har återbetalats i tid. Kommissionen skall fastställa detaljerade tillämpningsföreskrifter för denna punkt.

Artikel 11

1. Kommissionen skall biträdas av en rådgivande kommitté.
2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 3 och 7 i rådets beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 12

Kommissionen skall utvärdera genomförandet av denna samarbetsram och senast den 31 mars 2003 förelägga Europaparlamentet och rådet en lägesrapport efter halva tiden.

Artikel 13

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 januari 2001 till och med den 31 december 2004.

Utfärdat i Luxemburg den 27 juni 2001.

På Europaparlamentets vägnar

N. FONTAINE

Ordförande

På rådets vägnar

B. ROSENGREN

Ordförande

BILAGA

Verksamhetsformer berättigade till stöd från gemenskapen	Vägledande fördelning av medel 100 %
<p>A. Utbyte av information om en hållbar stadsutveckling och den lokala Agenda 21 och förbättring av miljökvaliteten i områden där miljöproblem uppträder vid sidan av socioekonomiska problem</p> <ul style="list-style-type: none"> — Utveckling av verktyg för utbildning, information, dokumentation och medvetandegörande att tillämpas av näringslivet, målgrupper, lokala politiska beslutsfattare och allmänheten, inbegripet verktyg för lokala myndigheter som vill genomföra projekt för miljöförbättringar. — Att stödja, överföra och sprida goda rutiner och resultat från demonstrationsprojekt till områden där miljöproblem uppträder vid sidan av socioekonomiska problem, i områden med såväl miljöproblem som sociala och ekonomiska problem, inbegripet i lokala myndigheter som inte ingår i nätverk som berörs av detta beslut. 	40 %
<p>B. Samarbete mellan de deltagare som berörs av en hållbar stadsutveckling och av lokala Agenda 21 på europeisk nivå</p> <ul style="list-style-type: none"> — Att främja samarbete mellan de deltagare som anges i gemenskapens miljöhandlingsprogram. — Att i enlighet med principerna om subsidiaritet och partnerskap stödja de nationella programmen i syfte att hjälpa lokala myndigheter att genom en helhetsstrategi förbättra den lokala miljökvaliteten i städerna, inbegripet stadsomvandlingsprojekt och genomförandet av gemenskapens miljöpolitik. — Att förbättra kommunikationen, samordningen och informationsutbytet mellan de lokala myndigheternas nätverk enligt definitionen i artikel 1 och gemenskapsinstitutionerna. — Att stödja upprättandet av partnerskap, inklusive med deltagare från de länder som nämns i artikel 8. 	40 %
<p>C. Stödåtgärder för analys och övervakning av verksamhet som rör hållbar stadsutveckling och den lokala Agenda 21</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rapportering om stadsproblem som kommer i fråga för åtgärder på gemenskapsnivå med hänsyn till problemens nivå, utbredning och art. — Analytisk undersökning av hur ett hållbart tillvägagångssätt för stadsutveckling har trängt in på andra områden än miljön på lokal nivå, med särskild hänsyn till sambandet med strukturpolitiken. — Test- och stödfunktioner för att stärka, samordna, använda, sprida och utveckla övervakningsinitiativet för lokal hållbarhet/gemensamma europeiska indikatorer. 	20 %